

Aldus Corporation
Aldus FreeHand 3.1
9 de Marzo de 1992

LEAME.TXT

Después de imprimir la documentación de Aldus FreeHand, hemos podido introducir la versión actualizada 3.1 con este paquete, lo que significa que hay algunas discrepancias entre la documentación impresa y el software, debido a la nueva funcionalidad. Hemos instalado con el programa un suplemento en pantalla ("Nuevas características") que explica las nuevas características en detalle. Asegúrese de imprimir este documento en pantalla y añadirlo a su documentación de Aldus FreeHand 3.0. Para abrir este suplemento, haga doble clic en el icono del suplemento en el Administrador de programas o seleccione el icono y escoja "Abrir..." a continuación en el menú Archivo. Asegúrese de tener instalado Adobe Type Manager 2.0 antes de abrir el suplemento; de no hacerlo, los tipos de letra no se imprimirán correctamente.

Si no puede abrir el suplemento, compruebe si ha borrado la aplicación WRITE.EXE de su PC. Si la ha borrado, consulte el Manual del usuario de Windows para ver instrucciones sobre cómo volver a acceder a dicha aplicación.

Este archivo contiene información disponible después de imprimir la documentación de Aldus FreeHand versión 3.0 para Microsoft Windows. Puede imprimir este archivo y guardarlo con el "Manual del usuario" de Aldus FreeHand. Para leer este documento en pantalla, puede utilizar el comando "Búsqueda..." del Bloc para buscar temas especiales.

LEAME.TXT contiene información sobre:

1. INSTALAR BAJO UN SOPORTE ALTERNATIVO
2. MEMORIA RECOMENDADA (RAM)
3. PRACTICA DE PANTALLA
4. CORRECCIONES A LA DOCUMENTACION IMPRESA
 - *VISUALIZACION DE LA BARRA DE INFORMACION
 - *AJUSTAR UN BLOQUE DE TEXTO
 - *FORMATO PC PAINT (PIC) NO SOPORTADO
 - *FORMATO TABLE EDITOR (TBL) NO SOPORTADO
 - *FORMATO VIDEOSHOW NAPLPS (PIC) NO SOPORTADO
 - *EXPORTAR UNA IMAGEN TIFF
 - *ELIMINAR UN PUNTO DE UN TRAZADO
 - *NUEVO COMANDO ABREVIADO
 - *"FORMATO DESCONOCIDO"
5. NUMERO DE ILUSTRACIONES ABIERTAS PERMITIDO
6. COMPATIBILIDAD CON ADOBE TYPE MANAGER
7. COPIAR UNA IMAGEN EN MAPA DE BITS A PAINTBRUSH DE WINDOWS
8. COPIAR RELLENOS DE AZULEJO ENTRE PROGRAMAS
9. ABRIR UNA ILUSTRACION COMPLEJA
10. TRANSFERIR UN ARCHIVO A ALDUS FREEHAND 3.0 PARA

MACINTOSH

11. PUBLICAR Y SUSCRIBIR
12. FORMATO CMYK TIFF SOPORTADO
13. IMPORTAR UN ARCHIVO WINDOWS METAFILE (WMF)
14. IMPORTAR Y EXPORTAR ARCHIVOS POSTSCRIPT ENCAPSULADO (EPS)
15. FORMATO DESKTOP COLOR SEPARATIONS (DCS) SOPORTADO
16. FORMATO MICROGRAFX DRAW (DRAW)
17. FORMATO LOTUS FREELANCE GRAPHICS (DRAW)
18. IMPORTAR UN ARCHIVO WMF DESDE COREL DRAW
19. FILTRO HPGL (HEWLETT-PACKARD GRAPHICS LANGUAGE)
20. CREAR UNA IMAGEN EN MAPA DE BITS EN COLOR
21. TARJETAS DE VIDEO Y BUFFERS DE VIDEO DE ALDUS FREEHAND
22. VISUALIZACION DE IMAGENES TIFF Y MEMORIA
23. AUMENTAR LA VELOCIDAD DE IMPRESION EN UNA IMPRESORA PCL
24. CALIBRAR UNA FOTOCOMPONEDORA UTILIZANDO UN ARCHIVO PDX
25. IMPRIMIR ILUSTRACIONES CON TRAZADOS DE RECORTE
26. LOS CONTROLADORES DE IMPRESORA CALCOMP ANTIGUOS PUEDEN CAUSAR BOMBAS
27. MENSAJE DE ALERTA: "NO ES UN TIPO DE LETRA ATM" EN EXPORTAR
28. IMPRIMIR TIPOS DE LETRA TRUETYPE
29. VISUALIZACION DE LA AYUDA
30. ARCHIVOS PPD/PDX

=====
=

1. INSTALAR BAJO UN SOPORTE ALTERNATIVO

=====
=

Si instala Aldus FreeHand mientras está ejecutando otro soporte que no sea el Administrador de programas, (como Norton Desktop), puede que tenga que crear un grupo Aldus e iconos del programa de soporte para Aldus FreeHand, la Práctica de pantalla ("Aprender Aldus FreeHand") y el Instalador de Aldus. Vea la documentación de su programa de soporte para instrucciones sobre cómo crear grupos e iconos de programa. Los archivos que utiliza para crear los iconos del programa y sus posiciones (si lo instala utilizando las opciones de instalación por defecto) son:

\FH3E\FH3.EXE	Aldus
FreeHand	
\FH3E\FH3BIB\FH3TUTIN.TBK	Práctica
de pantalla	
\ALDUS\ESPAÑOL\SETUP\ALDSETUP.EXE	Instalador de
Aldus	

=====
=

2. MEMORIA RECOMENDADA (RAM)

=====
=

La configuración mínima para ejecutar Aldus FreeHand es un PC 80286 con 2 Mb de memoria RAM. Sin embargo, Windows

y Aldus FreeHand se ejecutan mejor si su PC tiene más memoria. Si su PC tiene 2 Mb de memoria RAM, intente maximizar la cantidad de memoria libre en Windows utilizando los consejos que aparecen en la sección "Problemas de falta de memoria" en el Apéndice A del "Manual del usuario" de Aldus FreeHand. Además, debería instalar más memoria RAM en su PC.

=====
=

3. PRACTICA DE PANTALLA

=====
=

Para ejecutar a la vez la Práctica de pantalla y Aldus FreeHand, Windows debe tener al menos 1600 K de memoria libre. Para comprobar la cantidad de memoria libre, escoja "Acerca de..." en el menú de Ayuda del Administrador de programas. Si Windows tiene menos de 1600 K de memoria libre, puede liberar más memoria cerrando otros programas (si hay alguno). De lo contrario, puede que no pueda arrancar Aldus FreeHand haciendo doble clic en el botón "Practicar" de la ventana de la Práctica.

Si está utilizando un monitor de 24 bits con una resolución de más de 800 por 600, puede notar que la Práctica se ejecuta lentamente. Si le ocurre esto, puede cambiar la configuración de Windows (utilizando el instalador de Windows) estableciendo una resolución menor o visualizando menos colores (256 o menos). (Puede que tenga que instalar un controlador de impresora diferente: vea las instrucciones de su tarjeta de vídeo y monitor para más información.)

Igualmente, si está utilizando un monitor en color de 24 bits con una resolución mayor que 800 por 600, la pantalla puede aparecer en blanco al arrancar la Práctica. Si le ocurre esto, pulse Alt + F4 para cerrar la Práctica. A continuación, cierre otros programas Windows para liberar memoria. Si la pantalla todavía está en blanco al arrancar la Práctica, necesita configurar Windows para ejecutar el programa a una resolución más baja o visualizar menos colores.

=====
=

4. CORRECCIONES A LA DOCUMENTACION IMPRESA

=====
=

VISUALIZACION DE LA BARRA DE INFORMACION

Las páginas 398-399 del "Manual del usuario" señalan equivocadamente que Aldus FreeHand muestra el símbolo delta (triángulo) en la Barra de información indicando el cambio de valor. En su lugar, aparece la palabra "delta" cuando el cambio es en el espacio entre letras, entre palabras o interlineado (por ejemplo, "delta espacio entre palabras"); y aparece la letra "d" cuando el cambio es en distancia horizontal o vertical (indicado por "dh" o "dv").

AJUSTAR UN BLOQUE DE TEXTO

Las páginas 111-115 del "Manual del usuario" de Aldus FreeHand señalan incorrectamente que al hacer clic en la página de la ilustración con la herramienta de texto,

comienza un bloque de texto sin contornear. En vez de ello, tanto si se hace clic como si se arrastra por la página de la ilustración, se crea un bloque de texto con contorno. Para crear un bloque de texto sin contorno, cree primero un bloque de texto contorneado. A continuación, haga doble clic en el bloque de texto utilizando el puntero y desactive el cuadro de selección "Contorneo automático" en la ventana "Texto". (El texto alineado en el centro aparece siempre sin contorneado).

FORMATO PC PAINT (PIC) NO SOPORTADO

El capítulo 7 del "Manual del usuario" de Aldus FreeHand señala incorrectamente que Aldus FreeHand importa los archivos PC Paint (PIC). Sin embargo, Aldus FreeHand no importa archivos en este formato.

FORMATO TABLE EDITOR (TBL) NO SOPORTADO

El capítulo 7 del "Manual del usuario" de Aldus FreeHand señala incorrectamente que Aldus FreeHand importa archivos Table Editor (TBL). Aldus FreeHand no importa archivos en este formato pero importa archivos Table Editor exportados en formato Windows metafile (.WMF). (Escoja "Exportar..." en el menú Archivo de Table Editor.)

FORMATO VIDEOSHOW NAPLPS (PIC) NO SOPORTADO

El capítulo 7 del "Manual del usuario" de Aldus FreeHand señala equivocadamente que Aldus FreeHand importa archivos VideoShow NAPLPS (PIC). Sin embargo, Aldus FreeHand no importa archivos en este formato.

EXPORTAR UNA IMAGEN TIFF

La página 325 del "Manual del usuario" de Aldus FreeHand señala incorrectamente que Aldus FreeHand exporta imágenes TIFF (en blanco y negro) de un bit (al seleccionar "Imagen TIFF" en la lista "Formato" del cuadro de diálogo "Exportar") sólo a una resolución de 72 puntos por pulgada (dpi). En su lugar, Aldus FreeHand exporta imágenes TIFF con la resolución especificada en la opción "Resolución del dispositivo final" del cuadro de diálogo "Ajustar ilustración" (Escoja "Ajustar ilustración..." en el menú Archivo. Puede seleccionar una resolución de la lista desplegable "Resolución del dispositivo final" o teclear una resolución entre 72 y 600 dpi. (Debido a que los rellenos de motivo están pensados para imprimirse a una resolución de 72 dpi, si exporta una ilustración con rellenos de motivo a una resolución mayor que 72 dpi, los rellenos de motivo pueden hacerse más pequeños. De ocurrir esto, intente crear rellenos de azulejo en su lugar.)

IMPORTANTE: asegúrese de cambiar el ajuste de la "Resolución del dispositivo final" a la resolución del dispositivo final después de exportar su ilustración, de forma que Aldus FreeHand utilice los ángulos y la densidad de tramas óptimos para su dispositivo final al imprimir la ilustración.

ELIMINAR UN PUNTO DE UN TRAZADO

La página 92 del "Manual del usuario" de Aldus FreeHand señala incorrectamente que puede utilizar la tecla Supr para

borrar un punto seleccionado en un trazado. Al pulsar Supr, sin embargo, se borra todo el trazado de su ilustración. (Puede recuperar el trazado inmediatamente escogiendo "Deshacer" en el menú Edición.

NUEVO COMANDO ABREVIADO

En diversas páginas del Manual del usuario se afirma que para deseleccionar puntos dejando el elemento seleccionado, debe pulsarse la tecla acento grave(`). La tecla que debe pulsarse en realidad es la tecla correspondiente a la tecla D.

FORMATO DESCONOCIDO

La página 296 del Manual del usuario afirma que puede utilizarse la opción "Formato desconocido" en el cuadro de diálogo "Colocar". Esto no es correcto. La opción "Formato desconocido" sólo está disponible en el cuadro de diálogo "Abrir".

=====

=

5. NUMERO DE ILUSTRACIONES ABIERTAS PERMITIDO

=====

=

Aldus FreeHand puede tener hasta 16 ilustraciones abiertas a la vez, según la cantidad de memoria disponible en Windows.

=====

=

6. COMPATIBILIDAD CON ADOBE TYPE MANAGER

=====

=

Aldus FreeHand es compatible con la versión 1.15 o posterior de Adobe Type Manager (ATM).

No utilice versiones previas de ATM con AldusFreeHand.

=====

=

7. COPIAR UNA IMAGEN EN MAPA DE BITS A PAINTBRUSH DE WINDOWS

=====

=

Aunque puede copiar y pegar imágenes en mapa de bits desde Paintbrush de Windows a Aldus FreeHand, no puede pegar después la imagen desde Aldus FreeHand a Paintbrush. Esto se debe a que Paintbrush no pega gráficos en formato Windows metafile (WMF), que es el formato que Aldus FreeHand copia al Portapapeles de Windows.

=====

=

8. COPIAR RELLENOS DE AZULEJO ENTRE PROGRAMAS

=====

=

Al pegar elementos que contienen rellenos de azulejo que contienen rellenos concéntricos, éstos pueden perderse al pegar los elementos en otro programa Windows. Si tiene este problema, intente exportar los elementos de relleno de

azulejo en formato EPS (si va a imprimir la ilustración en una impresora PostScript) e importe el archivo en el otro programa.

=====
=
9. ABRIR UNA ILUSTRACION COMPLEJA

=====
=
Si tiene archivos de ilustraciones muy complejos (archivos con más de 16.000 elementos en una sólo capa) creados en una versión Aldus FreeHand 3.x para Macintosh, puede encontrarse con problemas al abrir dichos archivos en la versión Aldus FreeHand 3.0 para Microsoft Windows. Intente resolver el problema agrupando los elementos o moviéndolos a capas diferentes en Aldus FreeHand para Macintosh. Aldus FreeHand para Windows puede crear o abrir archivos con hasta 16.000 elementos o grupos en una capa.

=====
=
10. TRANSFERIR UN ARCHIVO A ALDUS FREEHAND 3.0 PARA MACINTOSH

=====
=
Antes de abrir un archivo de ilustración Aldus FreeHand para Windows en Aldus FreeHand 3.0 para Macintosh, debe utilizar una utilidad de archivo (como DiskTop de CE Software, Inc.) para ajustar el tipo de archivo y creador en su Macintosh. Ajuste el tipo y el creador como sigue:
FHD3 tipo
FHA3 creador

NOTA: No necesita ajustar el tipo de archivo y creador si está utilizando una versión 3.1 o posterior de Aldus FreeHand para Macintosh, que reconoce los archivos creados en Aldus FreeHand para Windows.

=====
=
11. PUBLICAR Y SUSCRIBIR

=====
=
Debido a diferencias inherentes entre los formatos de archivo de Macintosh y los compatibles con IBM, Aldus FreeHand para Windows no guarda la información publicada y suscrita de las ilustraciones creadas en la versión 3.1 de Aldus FreeHand para Macintosh. Si abre de nuevo el archivo en Aldus FreeHand para Macintosh, necesitará suscribir el archivo de edición de nuevo si quiere que Aldus FreeHand actualice el suscriptor automáticamente.

=====
=
12. FORMATO CMYK TIFF SOPORTADO

=====
=
Además de los formatos RVA TIFF (en la versión 5.0), Aldus

FreeHand soporta también el formato CMAN TIFF.

=====
=

13. IMPORTAR UN ARCHIVO WINDOWS METAFIELD (WMF)

=====
=

Aldus FreeHand soporta solamente los archivos Windows metafile en la versión 1.0 (el formato utilizado en Windows 1.x), versión 3.0 y formatos posteriores.

- Al importar gráficos en formato WMF (incluyendo gráficos convertidos a WMF desde su formato original):
- *los rellenos de motivo se convierten en rellenos en gris.
 - *los trazados de recorte se convierten en trazados normales.
 - *las imágenes en mapa de bits son eliminadas.
 - *los tabuladores se convierten en espacios.

Además, las líneas y las sombras no se importan desde los archivos Table Editor WMF.

=====
=

14. IMPORTAR Y EXPORTAR ARCHIVOS POSTSCRIPT ENCAPSULADO (EPS)

=====
=

Los archivos PostScript Encapsulado (EPS) importados o exportados desde Aldus FreeHand incluyen referencias a los tipos de letra utilizados en los gráficos pero no incluyen los tipos de letra en sí. A no ser que un tipo de letra utilizado en un archivo EPS sea residente en su impresora, debe cargar manualmente todos los tipos de letra no residentes utilizados en un archivo EPS antes de imprimir el documento que contiene el gráfico EPS. Puede cargar tipos utilizando una utilidad de cargar tipos, como WinPSX.

Como alternativa, puede hacer que Aldus FreeHand u otro programa cargue el tipo de letra automáticamente utilizando un carácter activador. Para hacer esto, abra el documento que contiene el gráfico EPS y formatee un solo carácter para cada tipo de letra utilizado en el gráfico, colocando los caracteres en la página del documento. (Un carácter de un espacio es una de las posibilidades ya que éste no aparecerá en el documento impreso.) Si está imprimiendo desde Aldus FreeHand o PageMaker, el carácter activador debe estar detrás del archivo EPS en el orden de apilamiento, ya que ambos programas reproducen los documentos impresos de atrás hacia adelante. Si está trabajando en un procesador de textos u otro programa que no tiene un orden de apilamiento, coloque el carácter antes del gráfico EPS.

NOTA: Si el documento que contiene el gráfico EPS se va a imprimir en una fotocomponedora, haga una lista con los tipos de letra utilizados en el gráfico EPS y entréguela con la documentación a imprimir.

=====
=
15. FORMATO DESKTOP COLOR SEPARATIONS (DCS)
SOPORTADO
=====

=
Para importar archivos DCS con separaciones de color previas, seleccione "DCS Desktop Color Separations" en la lista desplegable "Formato" en el cuadro de diálogo "Colocar archivo". (Escoja "Colocar..." en el menú Archivo.) Seleccione el archivo principal DCS en la lista "Archivos" y haga clic en "OK". Los archivos de separaciones deben estar en el mismo directorio que el archivo DCS principal.

=====
=
16. FORMATO MICROGRAFX DRAW (DRW)
=====

=
Los rellenos graduados y concéntricos creados en Windows Draw pueden perder información de color al importarse en Aldus FreeHand. Para evitar esto, vuelva a aplicar los rellenos en Aldus FreeHand.

El texto en los archivos DRW puede perder especificaciones de alineación u otros efectos al importarlos en Aldus FreeHand. Vuelva a aplicar dichas especificaciones o efectos en Aldus FreeHand.

Los archivos DRW adoptan los ajustes por defecto de Aldus FreeHand para la regla, cuadrícula y unidad de medida. Las notas unidas a los elementos en el archivo DRW no se conservan.

=====
=
17. FORMATO LOTUS FREELANCE GRAPHICS (DRW)
=====

=
Al igual que los archivos Micrografx Designer, los archivos Lotus Freelance Graphics tienen una extensión de archivo por defecto DRW. Sin embargo, los formatos de archivo son diferentes.

Aldus FreeHand no importa los archivos de gráfico Lotus Freelance Graphics directamente. Para importar los archivos Lotus Freelance Graphics, debe guardarlos en un formato que Aldus FreeHand pueda importar, como el formato CGM o EPS.

=====
=
18. IMPORTAR UN ARCHIVO WMF DESDE COREL DRAW
=====

=
Si tiene problemas al importar archivos WMF desde Corel Draw, intente exportar el gráfico desde Corel Draw en formato AI (Illustrator 1.1) en lugar de WMF. (Escoja "Exportar..." en el menú Archivo de Corel Draw.)

=====
=
19. FILTRO HPGL (HEWLETT-PACKARD GRAPHICS LANGUAGE)
=====

Si Aldus PageMaker 4.0 para Microsoft Windows o Aldus Persuasion están instalados en su sistema, puede que tenga ya instalado un filtro para importar archivos HPGL. Si es así, reemplace ese filtro por el filtro Aldus FreeHand "HPGL Import". (Utilice el Instalador de Aldus para descomprimir e instalar filtros). El filtro HPGL que viene con Aldus FreeHand es la última versión disponible. Si más tarde reinstala PageMaker o Persuasion, asegúrese de que no ha reinstalado equivocadamente el filtro antiguo. El filtro HPGL antiguo le permite colocar y abrir archivos HPGL, pero éste puede aparecer equivocadamente como "TXT HPGL" en lugar de "PLT HPGL Import" en los cuadros de diálogo "Abrir archivo" y "Colocar archivo".

=====
=
20. CREAR UNA IMAGEN EN MAPA DE BITS EN COLOR
=====

Aldus FreeHand exporta solamente imágenes en mapa de bits de un bit (monocromas). Si tiene SuperPrint 2.0 sin embargo, puede crear archivos de imágenes TIFF en mapa de bits de 1, 8 o 24 bits, BMP o TGA desde ilustraciones Aldus FreeHand utilizando Zenographics SuperPrint Bitmap Superdriver. Para más información, vea la documentación de SuperPrint.

=====
=
21. TARJETAS DE VIDEO Y BUFFERS DE VIDEO DE ALDUS FREEHAND
=====

Las tarjetas de vídeo de 24 bits que utilizan memoria RAM para los buffers de vídeo, como la tarjeta de vídeo Mona Lisa, pueden ralentizar su trabajo si los buffers de parpadeo de Aldus FreeHand están activados. Para activar o cambiar este ajuste, seleccione una opción de "Parpadeo" en el cuadro de diálogo "Preferencias adicionales" (Escoja "Preferencias" en el menú Archivo y haga clic en "Más...".) Dependiendo de la cantidad de memoria RAM que requiera su tarjeta de vídeo y de la cantidad de RAM de su PC, la tarjeta de vídeo puede evitar que Aldus FreeHand tenga que utilizar memoria RAM para los buffers de parpadeo. Este problema puede aparecer en cualquier momento, incluso al abrir una ilustración Aldus FreeHand nueva. Para evitar este problema, Aldus FreeHand valora su sistema y ajusta la opción "Parpadeo" de su configuración de forma óptima la primera vez que abre el programa.

=====
=
22. VISUALIZACION DE IMAGENES TIFF Y MEMORIA

=====
=
Si aparece en su ilustración una imagen TIFF de un cuadro con una "X", significa que Windows tiene poca memoria. Para saber cómo liberar memoria, vea "Problemas de falta de memoria" en el Apéndice A del "Manual del usuario" de Aldus FreeHand.

=====
=
23. AUMENTAR LA VELOCIDAD DE IMPRESION EN UNA IMPRESORA PCL
=====

Por defecto, Aldus FreeHand está diseñado para aumentar la velocidad de impresión en impresoras PCL (como la serie Hewlett-Packard LaserJet y compatibles) evitando los procedimientos utilizados para imprimir tipos de letra cargables o tipos residentes en impresoras PCL. Como resultado, si utiliza estos tipos de letra en una ilustración, Aldus FreeHand no imprimirá el texto a no ser que cambie la opción por defecto de Aldus FreeHand. Para hacer esto, añada una línea a la sección [FreeHand3] del archivo ALDUS.INI [colocado en el directorio \ALDUS\ESPAÑOL], como sigue:
TwoPassPCLPrinting=1

Cuando la opción TwoPassPCLPrinting está activada, Aldus FreeHand imprimirá utilizando los tipos de letra PCL. Debido a que las impresoras PCL reproducen gráficos primero y luego texto, los tipos de formato PCL se imprimirán siempre encima de cualquier gráfico de su ilustración. (Puede desactivar esta opción sin eliminarla del archivo ALDUS.INI ajustando TwoPassPrinting= 0.)

Si utiliza tipos de letra con un gestor de tipos, como Adobe Type Manager (versión 1.15 o posterior) o Zenographics SuperPrint, el texto se imprimirá siempre, independientemente del ajuste TwoPassPCLPrinting. Para más información sobre impresoras PCL, vea la sección "Imprimir en impresoras no PostScript" en el capítulo 8 del Manual del usuario de Aldus FreeHand.

=====
=
24. CALIBRAR UNA FOTOCOMPONEDORA UTILIZANDO UN ARCHIVO PDX
=====

Las instrucciones para calibrar la impresión correcta de color están en el tema de la Ayuda de pantalla "Calibrar salida de fotocomponedora".

=====
=
25. IMPRIMIR ILUSTRACIONES CON TRAZADOS DE RECORTE
=====

Debido a las limitaciones de Windows, las ilustraciones que contienen trazados de recorte complejos, (como elementos

pegados dentro de otros elementos, elementos con rellenos de azulejo e imágenes en mapa de bits giradas) puede que se impriman lentamente en impresoras PCL y otras impresoras no PostScript. Esto puede ocurrir con los trazados de recorte que contienen elementos complejos (como rellenos graduados). Puede aumentar la velocidad de impresión usando un trazado compuesto como máscara (en lugar de pegar elementos dentro de otros elementos) y simplificando los elementos utilizados en rellenos de azulejo.

=====
=

26. LOS CONTROLADORES DE IMPRESORA CALCOMP ANTIGUOS PUEDEN CAUSAR BOMBAS

=====
=

Las versiones correctas de controladores de impresora CalComp para utilizar con Aldus FreeHand son:
CAL3300.DRV con fecha del 14 de Enero de 1992
CAL33WIN.DLL con fecha del 29 de Diciembre de 1991

Las versiones antiguas de controladores pueden hacer causar bombas en Aldus FreeHand al arrancar la aplicación. Si no tiene los controladores de impresora más recientes, puede utilizar Aldus FreeHand sin la tableta CalComp desactivando la tableta y utilizando un dispositivo de salida distinto.

=====
=

27. MENSAJE DE ALERTA: "NO ES UN TIPO DE LETRA ATM" EN EXPORTAR

=====
=

Si exporta una ilustración como un archivo EPS y activa la opción "Incluir el Tipo 1 en EPS", puede recibir este mensaje":

"El tipo de letra (el nombre del tipo), estilo (el nombre del estilo) no es un tipo de letra Adobe Type Manager [ATM] y no puede incluirse en el archivo EPS. Instale el tipo de letra utilizando ATM o cambie el tipo de letra a un tipo ATM. Cancele para anular la exportación".

La ilustración puede contener un tipo de letra que aparece en la lista de la impresora PostScript de su archivo WIN.INI pero no está instalado en ATM.

Para exportar la ilustración correctamente, siga este procedimiento:

1. Haga clic en "Cancelar" en el cuadro de diálogo "Exportar".
2. Instale el tipo de letra utilizando el panel de control ATM.
3. Reinicie Windows y Aldus FreeHand.
4. Abra la ilustración y exporte el archivo EPS de nuevo.

NOTA: Los tipos de letra TrueType siempre llevarán este mensaje y no se pueden cargar en archivos EPS con Aldus FreeHand 3.1. Sin embargo, si el tipo de letra está cargado

permanentemente en la impresora o es cargado por la aplicación que coloca el archivo EPS, el tipo de letra correcto se seguirá imprimiendo incluso con el mensaje de alerta.

=====
=

28. IMPRIMIR TIPOS DE LETRA TRUETYPE

=====
=

Al utilizar Windows 3.1, los tipos de letra TrueType sólo se imprimirán en una impresora PostScript cuando uno de las dos opciones esté seleccionada en el cuadro de diálogo "Advanced...".

Para abrir el cuadro de diálogo "Advanced...":

1. Escoja "Ajustar impresora..." en el menú Archivo.
2. Asegúrese de que ha seleccionado una impresora PostScript como dispositivo final y haga clic en "Ajustar...".
3. Haga clic en "Opciones".
4. Haga clic en "Advanced".

Las dos formas de asegurar que los tipos de letra TrueType se imprimen en una impresora PostScript son:

1. Active la opción "Use Printer Fonts for all TrueType fonts" en la sección "TrueType Fonts".
2. Con la opción "Use substitution Table" activada, haga clic en "Edit Substitution Table" y asegúrese de que "Download as Softfont" NO está seleccionado. Seleccione tipos de letra específicos en la lista. Si ha ajustado las opciones para que el tipo de letra TrueType se cargue como un tipo de letra softfont, la impresión le indicará un error PostScript.

NOTA: La opción por defecto de Windows 3.1 para "Use Substitution Table" sustituye Helvetica por Arial y Times por NewTimesRoman.

Si falla la impresión, utilice la opción Trazar texto como alternativa.

Si los tipos de letra TrueType de una ilustración Aldus FreeHand aparecen dentados al imprimir la ilustración en una impresora PostScript o al exportar la ilustración como un archivo EPS, intente hacer lo siguiente:

1. Abra la ilustración
2. Escoja "Ajustar impresora..." en el menú Archivo.
3. Asegúrese de que ha seleccionado una impresora PostScript como dispositivo final y haga clic en Ajustar. Haga clic en "Opciones..." a continuación.
4. Haga clic en "Advanced"
5. Mire en la sección "Tipos de letra TrueType" en el cuadro de diálogo "Advanced". En la opción "Imprimir como:", compruebe si "Mapa de bits (Tipo 3)" está seleccionado. Si lo está, al seleccionar "Adobe Type 1" en la lista desplegable, debería solucionarse el problema.
6. Haga clic en "OK" en todos los cuadros de diálogo.
7. Imprima o exporte la ilustración de nuevo.

NOTA: Los tipos de letra TrueType y el cuadro de diálogo "Advanced" están disponibles sólo si está ejecutando Aldus FreeHand en el entorno Windows 3.1. Para más información sobre las opciones en el cuadro de diálogo "Advanced" de las impresoras PostScript, vea su documentación de Microsoft Windows 3.1.

Los nuevos comandos de la versión Windows 3.1 que aparecen en inglés, los hemos dejado en la versión original por no disponer de la versión española de Windows 3.1.

=====
=
29. VISUALIZACION DE LA AYUDA
=====

=
Es aconsejable ver la Ayuda de pantalla con la ventana maximizada.

=====
=
30. ARCHIVOS PPD/PDX
=====

=
A continuación tiene una lista completa con los archivos PPD/PDX incluidos en esta versión de Aldus FreeHand y las impresoras correspondientes.

IMPRESORAS AGFA (201K En 16 Archivos)
AC500503.PPD Agfa TabScript C500 PostScript Printer v50.3
AC500503.PDX
CG20_523.PPD AGFA StudioSet2000 v49.3,52.3
CG20_523.PDX
CG50_523.PPD AGFA SelectSet5000 v49.3,52.3
CG50_523.PDX
CG94_493.PPD Agfa-Compugraphic 9400P v49.3
CG94_493.PDX
CG94_523.PPD Agfa-Compugraphic 9400P v49.3
CG94_523.PDX
CG96_523.PPD AGFA ProSet9600 v49.3,52.3
CG96_523.PDX
CG97_523.PPD AGFA ProSet9700 v49.3,52.3
CG97_523.PDX
CG98_523.PPD AGFA ProSet9800 v49.3,52.3
CG98_523.PDX

IMPRESORAS APPLE (109K En 18 Archivos)
A_PNT518.PPD LaserWriter Personal NT v51.8
A_PNT518.PDX
APLWIIF1.PPD LaserWriter IIf v2010.113
APLWIIF1.PDX
APLWIIG1.PPD LaserWriter IIg v2010.113
APLWIIG1.PDX
APPLE230.PPD Apple LaserWriter v23.0
APPLE230.PDX
APPLE380.PPD Apple LaserWriter Plus v38.0

APPLE380.PDX
APPLE422.PPD Apple LaserWriter Plus v42.2
APPLE422.PDX
LWNT_470.PPD Apple LaserWriter II NT v47.0
LWNT_470.PDX
LWNTX470.PPD Apple LaserWriter II NTX v47.0
LWNTX470.PDX
LWNTX518.PPD Apple LaserWriter II NTX v51.8
LWNTX518.PDX

IMPRESORAS APS (51K En 8 Archivos)
APS08522.PPD APS-PS PIP con APS-6/108
APS08522.PDX
APS12522.PPD APS-PS PIP con LZR 1200
APS12522.PDX
APS26522.PPD APS-PS PIP con LZR 2600
APS26522.PDX
APS80522.PPD APS-PS PIP con APS-6/80
APS80522.PDX

IMPRESORAS AST (13K En 2 Archivos)
AST_470.PPD AST TurboLaser/PS v47.0
AST_470.PDX

IMPRESORAS CANON (100K En 12 Archivos)
CL_500_1.PPD Canon PS-IPU Color Laser Copier v52.3
CL_500_1.PDX
CN_500J1.PPD Canon PS-IPU Kanji Color Laser Copier v52.3
CN_500J1.PDX
CNLBP4_1.PPD Canon LBP-4 PS2 ScriptCard v51.4
CNLBP4_1.PDX
CNLBP8_1.PPD Canon LBP-8III PS-1 v51.4
CNLBP8_1.PDX
CNLBP8R1.PPD Canon LBP-8IIIR ScriptCard PS-1 v51.4
CNLBP8R1.PDX
CNLBP8T1.PPD Canon LBP-8 Mark IIIT
CNLBP8T1.PDX

IMPRESORAS DATAPRODUCTS (52K En 6 Archivos)
DATAP462.PPD Dataproducts LZR-2665 v47.0
DATAP462.PDX
DP_US470.PPD Dataproducts LZR 1260 v47.0
DP_US470.PDX
DPLZ9601.PPD Dataproducts LZR 960 v2010.106
DPLZ9601.PDX

IMPRESORAS EPSON (42K En 6 Archivos)
EPL3KF21.PPD EPSON LP-3000PS F2 v52.3
EPL3KF21.PDX
EPL3KF51.PPD EPSON LP-3000PS F5 v52.3
EPL3KF51.PDX
EPL75523.PPD EPSON EPL-7500 v52.3
EPL75523.PDX

IMPRESORAS FUJITSU (13K En 2 Archivos)
F71RX503.PPD Fujitsu RX7100PS
F71RX503.PDX

HP LASERJET II ADOBE PS CARTRIDGE (13K En 2 Archivos)

ALJII523.PPD Adobe LaserJet II Cartridge v52.3
ALJII523.PDX

IMPRESORAS HP LASERJET II (29K En 4 Archivos)
HPIID522.PPD HP LaserJet IID PostScript v52.2
HPIID522.PDX
HPIIP522.PPD HP LaserJet IIP PostScript v52.2
HPIIP522.PDX

IMPRESORAS HP LASERJET III (58K En 8 Archivos)
HP3SI523.PPDHP LaserJet IIISi PostScript v52.3
HP3SI523.PDX
HP_3D522.PPD HP LaserJet IIID PostScript v52.2
HP_3D522.PDX
HP_3P522.PPD HP LaserJet IIIP PostScript v52.2
HP_3P522.PDX
HPIII522.PPD HP LaserJet III PostScript v52.2
HPIII522.PDX

HP LASERJET QMS PS o PS+ (22K En 4 Archivos)
QMSJ_461.PPD QMS PS Jet v46.1
QMSJ_461.PDX
QMSJP461.PPD QMS PS Jet Plus v46.1
QMSJP461.PDX

IMPRESORAS IBM (67K En 8 Archivos)
IBM17523.PPD IBM 4019 v52.3 or 52.1 (17 tipos de
letra)
IBM17523.PDX
IBM20470.PPD IBM 4216-020 v47.0
IBM20470.PDX
IBM30505.PPD IBM 4216-030 v50.5
IBM30505.PDX
IBM39523.PPD IBM 4019 v52.3 or 52.1 (39 tipos de
letra)
IBM39523.PDX

IMPRESORAS LINOTYPE (270K En 20 Archivos)
L100_425.PPDLinotronic 100 v42.5
L100_425.PDX
L200_471.PPDLinotronic 200 v47.1
L200_471.PDX
L200_493.PPDLinotronic 200 v49.3
L200_493.PDX
L300_471.PPDLinotronic 300 v47.1
L300_471.PDX
L300_493.PPDLinotronic 300 v49.3
L300_493.PDX
L330_523.PPDLinotronic 330 v52.3
L330_523.PDX
L3330523.PPD Linotronic 330/RIP 30 v52.3
L3330523.PDX
L500_493.PPDLinotronic 500 v49.3
L500_493.PDX
L530_523.PPDLinotronic 530 v52.3
L530_523.PDX
L5330523.PPD Linotronic 530/RIP 30 v52.3
L5330523.PDX

IMPRESORAS MONOTYPE (38K En 2 Archivos)
MONO_522.PPD Monotype Imagesetter v52.2
MONO_522.PDX

IMPRESORAS NEC (63K En 10 Archivos)
N2090522.PPD Silentwriter2 Model 90 v52.2
N2090522.PDX
N2290520.PPD Silentwriter2 290 v52.0
N2290520.PDX
N890_470.PPD Silentwriter LC 890 v47.0
N890_470.PDX
N890X505.PPD Silentwriter LC 890XL v50.5
N890X505.PDX
NCOL_519.PPD Colormate PS v51.9
NCOL_519.PDX

IMPRESORAS OCÉ (25K En 4 Archivos)
O5241503.PPD OcéColor PostScript Printer v50.3
O5241503.PDX
O5242503.PPD OcéColor G5242 PostScript Printer
v50.3
O5242503.PDX

IMPRESORAS OKIDATA (31K En 4 Archivos)
OL830525.PPD Oki OL830/PS v52.5
OL830525.PDX
OL840518.PPD Oki OL840/PS v51.8
OL840518.PDX

IMPRESORAS PANASONIC (15K En 2 Archivos)
P4455514.PPD Panasonic KX-P4455 v51.4
P4455514.PDX (o Matsushita Laser Partner)

IMPRESORAS QMS (175K En 26 Archivos)
Q2200523.PPD QMS-PS 2200
Q2200523.PDX
Q2210523.PPD QMS-PS 2210
Q2210523.PDX
Q2220523.PPD QMS-PS 2220
Q2220523.PDX
Q810T517.PPD QMS-PS 810 Turbo v. 51.7
Q810T517.PDX
Q820_517.PPD QMS-PS 820 v51.7
Q820_517.PDX
Q820T517.PPD QMS-PS 820 Turbo v51.7
Q820T517.PDX
QCS10503.PPD QMS ColorScript 100 Model 10 v50.3
QCS10503.PDX
QCS20503.PPD QMS ColorScript 100 Model 20 v50.3
QCS20503.PDX
QCS30503.PPD QMS ColorScript 100 Model 30 v50.3
QCS30503.PDX
QMS81470.PPD QMS-PS 810 v47.0
QMS81470.PDX
QMS8_461.PPD QMS-PS 800 v46.1
QMS8_461.PDX
QMS8P461.PPD QMS-PS 800 Plus v46.1
QMS8P461.PDX
QMSCS494.PPD QMS ColorScript 100 v49.3

QMSCS494.PDX

IMPRESORAS QUME (12K En 2 Archivos)
QUME_470.PPD Qume ScripTEN v47.0
QUME_470.PDX

IMPRESORAS RICOH (13K En 2 Archivos)
R6000505.PPD Ricoh PC Laser 6000/PS v50.5
R6000505.PDX

IMPRESORAS SCHLUMBERGER (12K En 2 Archivos)
S5232503.PPD Schlumberger 5232 Color PostScript
Printer v50.3
S5232503.PDX

IMPRESORAS SHINKO (12K En 2 Archivos)
S746J522.PPD Shinko Color CHC-746PSJ PostScript Printer
v52.2
S746J522.PDX

IMPRESORAS SCANTEXT (38K En 2 Archivos)
SCG20522.PPD Scantext 2030/51
SCG20522.PDX

IMPRESORAS TEKTRONIX (42K En 6 Archivos)
TEKCP494.PPD Phaser-CP v2.02
TEKCP494.PDX
TKPHZR21.PPD Tektronix Phaser II PXi v2010.116
TKPHZR21.PDX
TKPHZR31.PPD Tektronix Phaser III PXi v2010.116
TKPHZR31.PDX

IMPRESORAS TEXAS INSTRUMENTS (102K En 14 Archivos)
T1513470.PPD TI 2115 13 tipos de letra7.0
T1513470.PDX
T1535470.PPD TI 2115 35 tipos de letra7.0
T1535470.PDX
TI08_450.PPD TI OmniLaser 2108 v45.0
TI08_450.PDX
TIM17521.PPD TI microLaser PS17 v.52.1
TIM17521.PDX
TIM35521.PPD TI microLaser PS35 v.52.1
TIM35521.PDX
TIX17521.PPD TI microLaser XL PS17 v.52.1
TIX17521.PDX
TIX35521.PPD TI microLaser XL PS35 v.52.1
TIX35521.PDX

IMPRESORAS UNISYS (49K En 6 Archivos)
U9415470.PPD Unisys AP9415 v47.0
U9415470.PDX (o LaserPrinter15)
UNI17521.PPD Unisys AP9210 v52.1 (17 Tipos de
letra)
UNI17521.PDX
UNI39521.PPD Unisys AP9210 v52.1 (39 Tipos de
letra)
UNI39521.PDX

IMPRESORAS VARITYPER (155K En 14 Archivos)

V5334522.PPD	Varityper Series 4000/5330
V5334522.PDX	
VT42P522.PPD	Varityper 4200B-P
VT42P522.PDX	
VT43P522.PPD	Varityper 4300P
VT43P522.PDX	
VT530522.PPD	Varityper Series 4000/5300
VT530522.PDX	
VT550522.PPD	Varityper Series 4000/5500 v52.2
VT550522.PDX	
VT60P480.PPD	Varityper VT-600P v48.0
VT60P480.PDX	
VT60W480.PPD	Varityper VT-600W v48.0
VT60W480.PDX	